

Udal Gobernu Batzordeak, 2016ko abuztuaren 30an, honako erabakiak hartu zituen:

Berdintasun Bulegoa ikusirik elkarteeek beren helburuak lortzeko egiten duten lan handiaren bidez Donostiaren kalitate urbanoa eta ongizatea hobetzen zuzenean eragiten dutela, diru lagunza batzuk ematea proposatzen du, bere aurrekontu baliabideen eta Gobernu Batzarrak 2016ko urtarrilaren 26an onartu eta 2016ko urtarrilaren 29an argitaratu ziren arauen arabera, herritarren partehartzea sustatzen eta garatzen duten proiektuak egiten dituzten elkarteenatzat, bai eta hiriko auzoetan ekintza komunitarioak egiten dituztenentzat ere.

La Junta de Gobierno Local, con fecha del 30 de agosto de 2016, adoptó los siguientes acuerdos:

El Negociado de Igualdad, consciente de la importancia de la labor de las asociaciones que en el desarrollo de sus fines intervienen directamente en la mejora de la calidad urbana y del bienestar en Donostia/San Sebastián, propone conceder, en el marco de sus recursos presupuestarios, y de acuerdo con la normativa aprobada por la Junta de Gobierno del pasado 26 de enero de 2016 y publicadas el 29 de enero de 2016, sus ayudas a asociaciones que realizan proyectos que fomenten y desarrollen la participación ciudadana, y a actividades de carácter comunitario en los barrios de la ciudad.

Eskabideak egiteko epea pasa ondoren, oinarrieta jarritako irizpideei begiratu eta egindako eskabideak aztertu ditu izapideak egin dituen organoak. Hala, eskabideak balioetsi eta txostenetan egin du, behin-behingo ebazpen proposamena duena. Ondoren, gai hau azterzenko eratutako Balorazio Batzordeak organo izapidegilearen balorazioa aztertu du, eta behin-behingo ebazpena Udalaren webean eta iragarki ohoretan nahiz kultur etxeetakoetan argitaratu da, eta legeak jartzen duen epea eman zaie entitateei egoki jotzen dituzten helegiteak egiteko bidea izan dezaten.

Transcurrido el plazo de presentación de solicitudes, y atendiendo a los criterios establecidos en las bases, el órgano instructor ha examinado las diferentes solicitudes, y realizada una valoración de las mismas, emitiendo un informe con una propuesta de resolución provisional; posteriormente la Comisión de Valoración, constituida para el caso, ha analizado la evaluación de las solicitudes elaborada por el órgano instructor, y la resolución provisional ha sido publicada en la página web y el tablón de anuncios del Ayuntamiento y de los Centros Culturales y ha dado el plazo previsto en la ley para presentar las alegaciones que las entidades estimen oportunas.

Epe horretan ez dira helegiteak aurkeztu.

En este plazo no se han presentado alegaciones.

Azterketa eta ondorioak Balorazio Batzordeak eginiko txostenean jasotzen dira.

El examen y las conclusiones se recogen el informe adjunto de la comisión de valoración.

Hala, Gobernu Batzarrak eskuordetzan emandako aginpidea erabili eta hauxe da Berdintasuneko zinegotzi ordezkarriak Gobernu Batzarrari proposatutako

Y en virtud de las facultades delegadas por la Junta de Gobierno Local, La Concejala Delegada de Igualdad propone a la Junta de Gobierno la adopción de los siguientes

ERABAKIAK:

ACUERDOS:

2.- Ondoren azaltzen diren entitateei taulan azaltzen diren **diru laguntzak ematea, 2016eko urtarrilaren 29eko GAOn argitaratutako deialdiari dagozkionak.**

1.- Conceder las entidades, que se relacionan a continuación y por los importes que se indican, subvención conforme a lo previsto en Anexo de las Bases de la Convocatoria publicadas en el BOG de fecha 29 de enero de 2016.

Entitatea Entidad	IFZ CIF	Proiektua Proyecto	Lortutako puntuak Puntos obtenidos	Diru laguntza kopurua Importe subvención	
Bidez Bide	G75005199	Desmitificando las migraciones	79	2.133,69 €	
Bidez Bide	G75005199	Itinerarios de aprendizaje para el empoderamiento y la acción	80	2.222,75 €	
Irutxulo Sub	G75130427	Emakumeentzako urpekaritza bataioak	30	500,00 €	
Aizan	G01289990	Grupos de asesoramiento, apoyo y autoayuda dirigidos a mujeres que enfrentan violencia	78	2.106,68 €	
Sexune	G01363027	Sex Unea	66	1.782,58 €	
Arrats	G20662862	Cuidados, sexo, atención, una alegalidad para las mujeres	81,50	2.263,27 €	
Arrats	G20662862	Actividades psicojurídicas en la casa de las mujeres	85	2.357,80 €	
CD Natación urpolozaleak	G75005009	Igualdad en el waterpolo donostiarra	71	1.917,62 €	
Plazandrek	G20476529	Reforma constitucional desde la perspectiva de género	78	2.106,68 €	
Donostiako Bilgune Feminista Martitz	G20835369	Donostiako sare feminista ehundu	79	2.133,69 €	
Lahia – Nahia Sexología elkartea	G20947362	Proyecto integral de prevención de violencia sexista dirigida adolescentes	88	2.438,86 €	
Mujeres del Mundo Unidas	G75020727	Un buen amor como alternativa a la violencia contra las mujeres	63	1.701,55 €	
Emakume Ausartak	G20490066	Antzerkiaren eskutik berdintasunerako bidean	39	1.053,34 €	
Mara- Mara Elkarte	G75133678	Mujer cuidadora y mingfulness	68	1.836,60 €	
Mara – Mara Elkarte	G75133678	Autocuidado y autoconocimiento para el cambio	68	1.836,60 €	
Agipase	G20523676	Familia en igualdad	30	810,26 €	
Elkartu	G20092326	Servicio de atención social a la mujer	79	2.133,69 €	
Bozak	G75067611	Genero indarkeriaren aurka urratsez urrats	63	1.701,55 €	
Asoc. profesionales empresarias Gipuzkoa	De y de	G20619383	Capital del conocimiento femenino	68	1.836,60 €

Berdintasun Bulegoa
Negociado de Igualdad

Esp. zk. / Exp. nº:

Okendo, 9 - Tel. 943483464 – Faxa 943010490 - berdintasuna@donostia.org - www.donostia.org
20004 Donostia / San Sebastián

Hegaldi	G20672762	Talleres artesanales con perspectiva de género para las reclusas de Martutene	30	810,26 €
Uztai Belar	G20152047	Actualizaicón del mapa prohibido del barrio de Alza	40	1.080,35 €
Asoc. Mujeres Separadas	G20176046	Asesoramiento jurídico y de orientación a mujeres	80	2.222,75 €
Asoc. Mujeres Separadas	G20176046	Atención psicologica con Apoyo y Formación	79	2.133,69 €
Asoc. Asade	G75036855	Donosti, rebeldes de género "Matxinoak gender"	73	1.971,64 €
Asoc. Lagunak de Intxaurrendo	G20223434	Talleres de labores y pintura – buscando el bienestar de las personas – taller de coaching – taller de cine	33	891,29 €
Asoc. Guipuzcoana de deficientes visuales	G20065660	Taller de empoderamiento y autoestima para mujeres afectada por una grave discapacidad visual	64	1.728,56 €
Asoc. Asade	G75036855	Negocio de la moda	70	1.890,61 €
Emakumea – La Mujer Elkartea	G20312252	Ahalduntze taldea eta sarea	69	1.863,61 €
Liga de la leche de Euskadi	N4001624H	Lactancia Materna, Calidad de Vida, 2016	66	1.782,58 €
Eragin	G20369963	50 años de existencia	50	1.350,44 €
Donostiako Emakumeen Etxea	G75026674	Donostiako I. Danborrada feminista	67	1.809,58 €
Elkartea Berri	G20152195	Igualdad ante la desigualdad, trabajo en equipo	30	810,26 €
Intxaurrendo Berri	G20203709	Igualdad y empoderamiento de la mujer	60	1.620,53 €
Lagael	G20696506	Trabajando con la violencia invisible: Encaje emocional	60	1.620,53 €
Dandai	G20787222	Mindfulness en positivo	57	1.539,50 €

2.- Oinarrien arabera, **honako eskaerak baztertzea** ondoren azaltzen diren arrazoik azalduz:

2.- **Excluir**, de conformidad con las bases reguladoras, las solicitudes siguientes, por los motivos que se indican en cada caso:

Entitatea / Entidad	IFZ / CIF	Proiekta / Proyecto	Arrazoia / Motivo
Tximeleta Asoc. Deportiva cultural	G75114967	Emekirol	Ez du berdintasun baldintzak betetzen (berdintasun atala estatutuetan)
Emigrad@s sin fronteras	G95574505	El uso del tiempo para mujeres	Ez du berdintasun baldintzak

Berdintasun Bulegoa
Negociado de Igualdad

Esp. zk. / Exp. nº:

Okendo, 9 - Tel. 943483464 - Faxa 943010490 - berdintasuna@donostia.org - www.donostia.org
20004 Donostia / San Sebastián

		autóctonas e inmigrantes	betetzen (berdintasun atala estatutuetan)
Fortuna Kirol Elkartea	G20084091	Incorporación de la mujer en el deporte	Ez du berdintasun baldintzak betetzen (berdintasun atala estatutuetan)
Politiko, gizarte, hezkuntza eta kultur elkartea	G75151555	Erori eta gero? Dantza Foroa	Ez du berdintasun baldintzak betetzen (berdintasun atala estatutuetan)

3.- Erabaki hau Udaleko Web gunean eta udal iragarki-oholean **argitaratzea.**

4.- Finantza Zuzendaritzaren Diruzaintza Burutzak onarpena eman diezaiola kopuru horiek ordaintzeari diru laguntzak arautzeko oinarrieta jarritako eran (1. eranskina: % 70 Gobernu nBAtzarrak onartutakoan eta beste % 30^a ekarri beharreko egiaztagiriak ekarri eta gero).

5.- Gastua (60.000,00 €) HIRUHOGEI euro 2016ko Aurrekontuko Orokorreko Berdintasun Programako 481.01 kontu-sailari eranstea.

3.- Publicar el presente acuerdo en la página web del Ayuntamiento y en el tablón de anuncios municipal.

4.- Que por la Dirección Financiera, a través de su Jefatura de Tesorería, se dé conformidad a que estas cantidades sean abonadas conforme a lo establecido en las bases reguladoras de estas subvenciones (Anexo 1. 70 % tras la aprobación de la Junta de Gobierno y el resto, 30 %, tras la presentación de los justificantes correspondientes).

5.- Imputar el gasto de SESENTA MIL (60.000,00€), a la Partida 481.01 –Programa Igualdad del Presupuesto General de Gastos de 2016.

Eta hala jakinarazten dizut, jakin dezazun eta behar diren ondorioetarako, eta adierazten dizut erabaki honek amaiera ematen diola administazio-bideari eta hortaz honen aurka birjapeneko errekurtoa jarri ahal izango duzula Tokiko Gobernu Batzordearen aurrean eta horretarako hilabeteko epea duzu, edo bestela zuzenean aurkatu dezakezu, bi hilabeteko epean, Donostia Epaiteko Administrazioarekiko Auzietarako aurrean.

Esandako epeak jakinarazpena argitaratu eta hurrengo egunetik hasiko dira.

Lo que comunico para su conocimiento y efectos, indicándole que contra el presente acuerdo, que pone fin a la vía administrativa, podrá interponer recurso de reposición ante la Junta de Gobierno Local en el plazo de un mes, o impugnarla directamente, en el plazo de dos meses, ante el Juzgado de los contencioso-Administrativo de San Sebastián.

Los plazos señalados se computarán a partir del día siguiente al de su publicación en el Tablón de Anuncios del Ayuntamiento.

Donostia, 2016ko irailaren 1a

Donostia, 01 de septiembre de 2016



Berdintasun Bulegoa
Negociado de Igualdad

Esp. zk. / Exp. nº:

Okendo, 9 - Tel. 943483464 – Faxa 943010490 - berdintasuna@donostia.org - www.donostia.org
20004 Donostia / San Sebastián

Ana Txurruka Etxezarreta
Berdintasuneko organo instrukzio egilea
Organo instructor del Negociado de Igualdad

Imanol Telleria Iturrioz
Hezkuntzaren eta Gizarte Sustapenaren Zerbitzuaren Burua
Jefe de Servicio de Educación y Promoción Social

Duñike Agirrezabalaga Ugarte
Auzoetako eta Descentralizazioko, Erantzunkidetasun Zibikoko,
Berdintasuneko eta Lankidetzako zinegotzi ordezkaria
Concejala delegada de Barrios y Descentralización,
Corresponsabilidad cívica, Igualdad y Cooperación